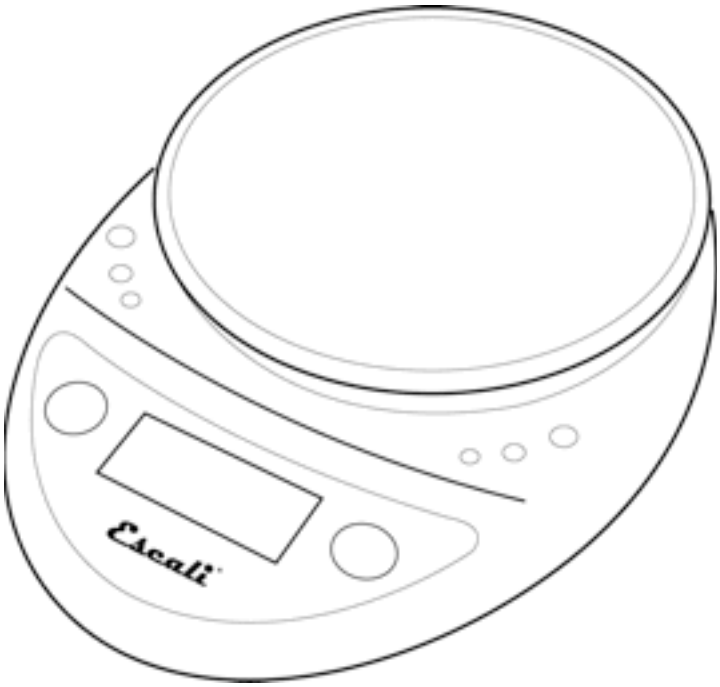
san jamar®
smart. safe. sanitary.

Product Manual
Manuel du Produit
Manual del Producto

ROUND DIGITAL SCALE
BALANCE NUMÉRIQUE RONDE
BÁSCULA DIGITAL REDONDA

SCDG11BK, SCDG11M



Escali PRO MZR™

www.sanjamar.com

Thank you for purchasing the Round Digital Scale!
Please read the following operation information to ensure the proper function of your new scale.

WEIGHT MEASUREMENTS

1. Press the **ON/TARE/OFF** button to turn on the scale.
2. Press the **G/OZ** button to change the units of measurement.
3. Place an item on the scale in the center of the platform.

TARE (ADD & WEIGH)

A. Ignore the weight of a container:

1. Place a container on the platform before turning on the scale.

- OR -

1. Turn on the scale and place the container on the platform.
2. Press the **ON/TARE/OFF** button and zero weight will display.
3. Add items into the container to be weighed.

B. Find the individual weight of multiple items in one container:

1. Press **ON/TARE/OFF** to reset the scale back to zero weight.
2. Add additional items to be weighed.
3. Repeat steps 1-2 for each additional item.

C. Reset the scale back to zero weight:

1. If nothing is on the scale and it does not read zero weight, press the **ON/TARE/OFF** button to reset the scale back to zero weight.

Attention! The scale will tare any amount of weight. Once the total weight actually on the scale reaches the maximum capacity of 33 pounds (15 kg) the overload warning code "EEEE" will display.

PROPER USE & CARE

- Use and stow the scale at room temperature.
- Use on a flat, level, and stable surface.
- The scale is an instrument of precision. Do not submit the scale to shaking, excessive vibration or other rough treatment.
- The display may be affected by electromagnetic disturbances such as radios, microwaves, or cell phones. If such disturbances occur, remove the source of the disturbance and restart the scale.
- Disassembling or tampering with the scale voids the warranty.
- Clean the scale with dish soap, and a damp cloth.
- Do not submerge in liquid; the scale is not waterproof.

WARNING MESSAGES

EEEE Overload warning

Low battery warning

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model: SCDG11*
Capacity: 11 lb / 5000 kg
Graduation: 0.1 oz / 1 g
Product Dimensions: 8.5 x 6 x 1.5 in
Platform Dimensions: 5.25 x 5.25 in
Power Source: 2-AA batteries (included)
Automatic shut-off: 4 minutes

Merci d'avoir acheté la balance numérique ronde!
Veuillez lire les informations de fonctionnement suivantes afin d'assurer le bon fonctionnement de votre nouvelle balance.

PESAGES

1. Appuyez sur le bouton **ON/TARE/OFF** pour allumer la balance. (Maintenez enfoncée pour désactiver)
2. Appuyez sur le bouton **G/OZ** pour changer les unités de mesure.
3. Placez un élément sur la balance au centre de la plateforme.

TARE (AJOUTER & PESER)

A. Ignorer le poids d'un conteneur :

1. Placez un récipient sur la plateforme avant d'allumer la balance.

- OU -

1. Allumer la balance et placer le récipient sur la plateforme.
2. Appuyez sur le bouton **ON/TARE/OFF** et le poids nul s'affichera.
3. Ajouter des éléments à peser dans le conteneur.

B. Trouver le poids individuel de plusieurs éléments dans un conteneur :

1. Appuyez sur **ON/TARE/OFF** pour remettre la balance à poids nul.
2. Ajouter des éléments supplémentaires à peser.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque élément additionnel.

C. Réinitialiser la balance à poids nul :

1. Si rien n'est placé sur la balance et le poids nul n'est pas affiché, apuyez sur le bouton **ON/TARE/OFF** pour réinitialiser la balance à poids nul.

Attention ! La balance tare toute quantité de poids. Une fois que le poids total sur la balance aura atteint la capacité maximale de 33 livres (15 kg) le code d'avertissement de surcharge "EEEE" s'affichera.

UTILISATION CORRECTE ET ENTRETIEN

- Utilisez et rangez l'échelle à la température ambiante.
- Utilisez sur une surface plane, horizontale et stable.
- La balance est un instrument de précision. Ne soumettez pas la balance à des secousses, des vibrations excessives ou autre traite-ments bruts.
- L'affichage peut être affectée par des perturbations électromagnéti-ques tels que radios, fours à microondes ou téléphones cellulaires. Sicesperturbations seproduisent, débranchez la source de la per-turbation, redémarrez la balance.
- Le désassemblage ou l'altération de la balance annule la garantie.
- Nettoyez la balance avec détergent à vaisselle, et un chiffon humi-de.
- Ne pas immerger dans un liquide ; la balance n'est pas imperméa-ble.

MESSAGES D'AVERTISSEMENT

EEEE Avertissement de surcharge
Avertissement de batterie faible

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle : SCDG11*
Capacité : 11 lb / 5000 kg
Graduation : 0,1 oz / 1 g
Dimensions du produit : 216 x 152 x 38 mm
Dimensions de la plateforme : 133 x 133 mm
Source d'alimentation : 2 batteries - AA (incluses)
Arrêt automatique : 4 minutes

Gracias por comprar la Báscula digital redonda!
Por favor lea la siguiente información operación para garantizar el co-rrecto funcionamiento de su nueva báscula.

MEDICIONES DE PESO

1. Presione el botón **ON/TARE/OFF** para encender la báscula. (Mantenga pulsado el botón para apagar)
2. Presione el botón **G/OZ** para cambiar las unidades de medida.
3. Coloque un elemento en la balanza en el centro de la plataforma.

TARA (AÑADIR Y PESAR)

A. Ignorar el peso de un contenedor:

1. Coloque un contenedor sobre la plataforma antes de encender la báscula.

- O -

1. Encienda la báscula y coloque el recipiente sobre la plataforma.
2. Presione el botón **ON/TARE/OFF** y se mostrará un peso de cero.
3. Agregue elementos a ser pesados en el recipiente.

B. Encuentre el peso individual de varios elementos en un reci-piente:

1. Presione **ON/TARE/OFF** para restablecer la báscula a cero peso.
2. Añada los elementos adicionales a ser pesados.
3. Repita los pasos 1-2 para cada elemento adicional.

C. Restablezca la báscula a cero peso.

1. Si no hay nada en la báscula y no muestra cero peso, presione el botón **ON/TARE/OFF** para restablecer la báscula a cero peso.

¡Atención! La báscula hará Tara de cualquier cantidad de peso. Una vez que el peso total realmente en la báscula alcance la capacidad máxima de 33 libras (15 kg) el código de alerta de sobrecarga que mostrará "EEEE".

USO Y CUIDADO CORRECTOS

- Utilice y guarde la báscula a temperatura ambiente.
- Utilícela en una superficie plana, nivelada y estable.
- La báscula es un instrumento de precisión. No someta la báscula a agitación, vibración excesiva u otro tratamiento rudo.
- La pantalla puede verse afectada por alteraciones electromagnéti-cas, tales como radios, microondas, o teléfonos celulares. Si tales alteraciones ocurren, retire la fuente de la alteración y reinicie la báscula.
- Desmontar o alterar la báscula anula la garantía.
- Limpie la báscula con jabón y un paño húmedo.
- No la sumerja en líquidos; la báscula no es a prueba de agua.

MENSAJES DE ADVERTENCIA

EEEE Advertencia de sobrecarga
Aviso de batería baja

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo: SCDG11*
Capacidad: 11 lb / 5 kg Graduación 0,1 oz / 1 g
Dimensiones del producto: 216 x 152 x 38 mm
Dimensiones de la plataforma: 133 x 133 mm
Fuente de alimentación: Cuatro baterías AA (incluidas)
Apagado automático: 4 minutos

ROUND DIGITAL SCALE
BALANCE NUMÉRIQUE RONDE
BÁSCULA DIGITAL REDONDA

SCDG11BK, SCDG11M

san jamar®
smart. safe. sanitary.

www.sanjamar.com

San Jamar
555 Koopman Lane
Elkhorn, Wisconsin 53121
USA
T: +1.262.723.6133
F: +1.262.723.4204
info@sanjamar.com
www.sanjamar.com

Canada
15252 32nd Avenue
Suite 309
Surrey, BC V3S 0R7
CANADA
T: +1.262.723.6133
F: +1.262.723.4204
canada@sanjamar.com

Europe
Schoorstraat 26a, bus 1
2220 Heist op-den Berg
BELGIUM
T: +32 15 22 81 40
F: +32 15 22 81 48
emea@sanjamar.com

México
Av. Paseo de la Reforma No. 350 - 10
Col. Juarez
Deleg. Cuauhtemoc, CP 06600
MEXICO, D.F.
T: +52 (55) 3626 0772
mexico@sanjamar.com

© Copyright San Jamar, Inc. 2016
103555

Escali
PRO MZR™